

獲授勳章人士 / 實體

Galardoada

澳門酒店旅業商會

Associação dos Hoteleiros de Macau

澳門酒店旅業商會，是澳門歷史悠久及具代表性的酒店旅業團體，成立以來一直積極推動澳門旅遊業發展，踐行“旅遊+”融合發展，助力澳門旅遊融入國家發展大局；主動承擔社會責任，支持配合特區政府防疫抗疫，促進澳門旅遊業復甦和發展。在團結業界、促進合作、培育人才及為澳門世界旅遊休閒中心建設和經濟適度多元發展作出貢獻。

Associação dos Hoteleiros de Macau é uma antiga e representativa associação do sector hoteleiro e do turismo de Macau. Desde a sua criação, tem promovido activamente o desenvolvimento da indústria do turismo de Macau, pondo em prática o desenvolvimento integrado do “turismo +” e apoiado o sector do turismo de Macau a integrar-se na conjuntura geral de desenvolvimento do País; tem assumido por iniciativa própria a responsabilidade social, apoiado e colaborado com o Governo da RAEM nos trabalhos de prevenção e combate à pandemia, promovendo a recuperação e o desenvolvimento do sector do turismo de Macau. Tem dado contributos para a união do sector, o fomento da cooperação, a formação de talentos, a construção do Centro Mundial de Turismo e Lazer e o desenvolvimento diversificado e adequado da economia.

旅遊功績勳章 用以表揚在推動和發展澳門特別行政區旅遊業方面有重要貢獻的人士或實體。

A medalha de mérito turístico destina-se a distinguir indivíduos ou entidades pelo seu contributo relevante no fomento e desenvolvimento da indústria do turismo da RAEM.